MỘT NGUỒN TUYỆT VỜI CUNG CẤP THÔNG TIN (SONG NGỮ ANH-VIỆT) VỀ MỌI VẤN ĐỀ LIÊN QUAN SỨC KHỎE, BỆNH TẬT TỪ MEDLINEPLUS CỦA THƯ VIỆN Y KHOA QUỐC GIA SẢN XUẤT ĐỂ QUÝ BẠN TÌM HIỂU

Health Information in Vietnamese (Tiếng Việt)

https://medlineplus.gov/languages/vietnamese.html

THAM KHẢO THÊM:

Medical Encyclopedia

https://medlineplus.gov/encyclopedia.html

Drugs, Herbs and Supplements

https://medlineplus.gov/druginformation.html

Genetics

https://medlineplus.gov/genetics/

Medical Tests

https://medlineplus.gov/lab-tests/

Health Information in Vietnamese (Tiếng Việt)



Go to:

- A
- B
- C
- D

- E
- F
- G
- H
- I
- J
- K
- L
- M
- N
- O
- P
- Q
- R
- S
- T
- U
- V
- W
- XYZ

A

Abortion

- Early Abortion Options - English **PDF**
  Early Abortion Options - Tiếng Việt (Vietnamese) **PDF**
- Reproductive Health Access Project
- Emergency Contraceptive and Medication Abortion: What's the Difference? - English **PDF**
  Emergency Contraceptive and Medication Abortion: What's the Difference? - Tiếng Việt (Vietnamese) **PDF**
- Reproductive Health Access Project

Acne

- What Is Acne? - English **HTML**
  What Is Acne? - Tiếng Việt (Vietnamese) **HTML**
- National Institute of Arthritis and Musculoskeletal and Skin Diseases

Angioplasty

- Heart Cath and Heart Angioplasty - Tiếng Việt (Vietnamese) **Bilingual PDF**
- Health Information Translations

Animal Bites

- Animal Bites and Scratches - Tiếng Việt (Vietnamese) **Bilingual PDF**
- Health Information Translations

Ankle Injuries and Disorders

- Ankle Sprain - Tiếng Việt (Vietnamese) **Bilingual PDF**
- Health Information Translations

Anthrax

- Anthrax: What You Need to Know - Tiếng Việt (Vietnamese) **Bilingual PDF**
- Health Information Translations
- Guide to Understanding Anthrax - English **PDF**
  Guide to Understanding Anthrax - Tiếng Việt (Vietnamese) **PDF**
- Centers for Disease Control and Prevention

Anxiety

- Women and Anxiety - English **PDF**
  Women and Anxiety - Tiếng Việt (Vietnamese) **PDF**
- Food and Drug Administration

Appendicitis

- Appendectomy - Tiếng Việt (Vietnamese) **Bilingual PDF**
- Health Information Translations

Arm Injuries and Disorders

- Wearing a Shoulder Sling - Tiếng Việt (Vietnamese) **Bilingual PDF**
- Health Information Translations

Asian American Health

- Hepatitis B - Are You at Risk? Information for Asian Americans - English **PDF**
  Hepatitis B - Are You at Risk? Information for Asian Americans - Tiếng Việt (Vietnamese) **PDF**
- Centers for Disease Control and Prevention
- Hepatitis B and Your Family - When Someone in the Family Has Hepatitis B: Information for Asian Americans - English **PDF**
  Hepatitis B and Your Family - When Someone in the Family Has Hepatitis B: Information for Asian Americans - Tiếng Việt (Vietnamese) **PDF**
- Centers for Disease Control and Prevention

Asthma

- Learn How to Control Asthma - English **PDF**
  Learn How to Control Asthma - Tiếng Việt (Vietnamese) **PDF**
- Centers for Disease Control and Prevention

Atrial Fibrillation

- Atrial Fibrillation - Tiếng Việt (Vietnamese) **Bilingual PDF**
- Health Information Translations

B

Back Injuries

- Exercises to Strengthen Your Back - Tiếng Việt (Vietnamese) **Bilingual PDF**
- Health Information Translations
- Low Back Exercises - Tiếng Việt (Vietnamese) **Bilingual PDF**
- Health Information Translations

Back Pain

- Do's and Don'ts with Low Back Pain - Tiếng Việt (Vietnamese) **Bilingual PDF**
- Health Information Translations
- What Is Back Pain? - English **HTML**
  What Is Back Pain? - Tiếng Việt (Vietnamese) **HTML**

- National Institute of Arthritis and Musculoskeletal and Skin Diseases

Bacterial Infections

- Q Fever Fact Sheet - English **PDF**
  Q Fever Fact Sheet - Tiếng Việt (Vietnamese) **PDF**
- Centers for Disease Control and Prevention
- Vaccine Information Statement (VIS) -- Pneumococcal Polysaccharide Vaccine (PPSV23): What You Need to Know - English **PDF**
  Vaccine Information Statement (VIS) -- Pneumococcal Polysaccharide Vaccine (PPSV23): What You Need to Know - Tiếng Việt (Vietnamese) **PDF**
- Centers for Disease Control and Prevention

Bad Breath

- Bad Breath - English **PDF**
  Bad Breath - Tiếng Việt (Vietnamese) **PDF**
- California Dental Association

Biodefense and Bioterrorism

- Anthrax: What You Need to Know - Tiếng Việt (Vietnamese) **Bilingual PDF**
- Health Information Translations
- Biological Emergencies - Tiếng Việt (Vietnamese) **Bilingual PDF**
- Health Information Translations

Biopsy

- Breast Biopsy - Tiếng Việt (Vietnamese) **Bilingual PDF**
- Health Information Translations

Birth Control

- Birth Control Choices for People Assigned Male at Birth - English **PDF**
  Birth Control Choices for People Assigned Male at Birth - Tiếng Việt (Vietnamese) **PDF**
- Reproductive Health Access Project
- Condom User Guide - English **PDF**
  Condom User Guide - Tiếng Việt (Vietnamese) **PDF**
- Reproductive Health Access Project
- Copper IUD User Guide - English **PDF**
  Copper IUD User Guide - Tiếng Việt (Vietnamese) **PDF**
- Reproductive Health Access Project

- Diaphragm User Guide - English **PDF**
  Diaphragm User Guide - Tiếng Việt (Vietnamese) **PDF**
- Reproductive Health Access Project
- Emergency Contraception Pill User Guide - English **PDF**
  Emergency Contraception Pill User Guide - Tiếng Việt (Vietnamese) **PDF**
- Reproductive Health Access Project
- Emergency Contraception: Which EC Is Right for Me? - English **PDF**
  Emergency Contraception: Which EC Is Right for Me? - Tiếng Việt (Vietnamese) **PDF**
- Reproductive Health Access Project
- Emergency Contraceptive and Medication Abortion: What's the Difference? - English **PDF**
  Emergency Contraceptive and Medication Abortion: What's the Difference? - Tiếng Việt (Vietnamese) **PDF**
- Reproductive Health Access Project
- Fertility Awareness Methods (Natural Family Planning) - English **PDF**
  Fertility Awareness Methods (Natural Family Planning) - Tiếng Việt (Vietnamese) **PDF**
- Reproductive Health Access Project
- How to Switch Birth Control Methods - English **PDF**
  How to Switch Birth Control Methods - Tiếng Việt (Vietnamese) **PDF**
- Reproductive Health Access Project
- IUD Fact Sheet - English **PDF**
  IUD Fact Sheet - Tiếng Việt (Vietnamese) **PDF**
- Reproductive Health Access Project
- Internal Condom User Guide - English **PDF**
  Internal Condom User Guide - Tiếng Việt (Vietnamese) **PDF**
- Reproductive Health Access Project
- Non-Contraceptive Indications for Hormonal Contraceptive Products - English **PDF**
  Non-Contraceptive Indications for Hormonal Contraceptive Products - Tiếng Việt (Vietnamese) **PDF**
- Reproductive Health Access Project
- Non-Prescription Birth Control Methods - English **PDF**
  Non-Prescription Birth Control Methods - Tiếng Việt (Vietnamese) **PDF**
- Reproductive Health Access Project
- Patch User Guide - English **PDF**
  Patch User Guide - Tiếng Việt (Vietnamese) **PDF**
- Reproductive Health Access Project
- Permanent Birth Control (Sterilization) - English **PDF**
  Permanent Birth Control (Sterilization) - Tiếng Việt (Vietnamese) **PDF**
- Reproductive Health Access Project

- Pill User Guide - English **PDF**
  Pill User Guide - Tiếng Việt (Vietnamese) **PDF**
- Reproductive Health Access Project
- Progestin IUD User Guide - English **PDF**
  Progestin IUD User Guide - Tiếng Việt (Vietnamese) **PDF**
- Reproductive Health Access Project
- Progestin Implant Fact Sheet - English **PDF**
  Progestin Implant Fact Sheet - Tiếng Việt (Vietnamese) **PDF**
- Reproductive Health Access Project
- Progestin Implant User Guide - English **PDF**
  Progestin Implant User Guide - Tiếng Việt (Vietnamese) **PDF**
- Reproductive Health Access Project
- Progestin-Only Pill (Mini-Pill) User Guide - English **PDF**
  Progestin-Only Pill (Mini-Pill) User Guide - Tiếng Việt (Vietnamese) **PDF**
- Reproductive Health Access Project
- Ring User Guide - English **PDF**
  Ring User Guide - Tiếng Việt (Vietnamese) **PDF**
- Reproductive Health Access Project
- Skipping Periods on Birth Control - English **PDF**
  Skipping Periods on Birth Control - Tiếng Việt (Vietnamese) **PDF**
- Reproductive Health Access Project
- So You Are Thinking about a Vasectomy - English **PDF**
  So You Are Thinking about a Vasectomy - Tiếng Việt (Vietnamese) **PDF**
- Reproductive Health Access Project
- Spermicide User Guide - English **PDF**
  Spermicide User Guide - Tiếng Việt (Vietnamese) **PDF**
- Reproductive Health Access Project
- The Shot (Depo Provera) User Guide - English **PDF**
  The Shot (Depo Provera) User Guide - Tiếng Việt (Vietnamese) **PDF**
- Reproductive Health Access Project
- Your Birth Control Choices - English **PDF**
  Your Birth Control Choices - Tiếng Việt (Vietnamese) **PDF**
- Reproductive Health Access Project

Birth Weight

- Prenatal Care - Tiếng Việt (Vietnamese) **Bilingual PDF**
- Health Information Translations

Blood Count Tests

- Your Lab Tests - English **PDF**
  Your Lab Tests - Tiếng Việt (Vietnamese) **PDF**
- American Cancer Society

Blood Glucose

- Fasting Blood Sugar Test - Tiếng Việt (Vietnamese) **Bilingual PDF**
- Health Information Translations

Body Weight

- Avoiding Weight Gain When Quitting Tobacco - Tiếng Việt (Vietnamese) **Bilingual PDF**
- Health Information Translations

Breast Cancer

- Breast Biopsy - Tiếng Việt (Vietnamese) **Bilingual PDF**
- Health Information Translations
- Breast Cancer - Tiếng Việt (Vietnamese) **Bilingual PDF**
- Health Information Translations

Breast Diseases

- Breast Biopsy - Tiếng Việt (Vietnamese) **Bilingual PDF**
- Health Information Translations

Breastfeeding

- Breastfeeding Basics - Tiếng Việt (Vietnamese) **Bilingual PDF**
- Health Information Translations
- Breastfeeding Problems - Tiếng Việt (Vietnamese) **Bilingual PDF**
- Health Information Translations
- Getting Started Breastfeeding Your Baby - Tiếng Việt (Vietnamese) **Bilingual PDF**
- Health Information Translations
- Pumping and Storing Breast Milk - Tiếng Việt (Vietnamese) **Bilingual PDF**
- Health Information Translations

Bullying and Cyberbullying

- Bullying Information for Parents - Tiếng Việt (Vietnamese) **Bilingual PDF**
- Health Information Translations

C

Cancer

- Being a Caregiver - English **PDF**
  Being a Caregiver - Tiếng Việt (Vietnamese) **PDF**
- American Cancer Society
- Cancer - Tiếng Việt (Vietnamese) **Bilingual PDF**
- Health Information Translations
- Help for Patients, Survivors, and Caregivers - English **PDF**
  Help for Patients, Survivors, and Caregivers - Tiếng Việt (Vietnamese) **PDF**
- American Cancer Society
- Talking with Your Doctor - English **PDF**
  Talking with Your Doctor - Tiếng Việt (Vietnamese) **PDF**
- American Cancer Society
- What Is Cancer? A Guide for Patients and Families - English **PDF**
  What Is Cancer? A Guide for Patients and Families - Tiếng Việt (Vietnamese) **PDF**
- American Cancer Society
- Your Lab Tests - English **PDF**
  Your Lab Tests - Tiếng Việt (Vietnamese) **PDF**
- American Cancer Society

Cancer Chemotherapy

- Cancer Chemotherapy - Tiếng Việt (Vietnamese) **Bilingual PDF**
- Health Information Translations
- Getting Help for Nausea and Vomiting - English **PDF**
  Getting Help for Nausea and Vomiting - Tiếng Việt (Vietnamese) **PDF**
- American Cancer Society

Cancer--Living with Cancer

- Getting Help for Cancer Pain - English **PDF**
  Getting Help for Cancer Pain - Tiếng Việt (Vietnamese) **PDF**
- American Cancer Society
- Getting Help for Fatigue - English **PDF**
  Getting Help for Fatigue - Tiếng Việt (Vietnamese) **PDF**
- American Cancer Society
- Help for Patients, Survivors, and Caregivers - English **PDF**
  Help for Patients, Survivors, and Caregivers - Tiếng Việt (Vietnamese) **PDF**

- American Cancer Society
- What Is Cancer? A Guide for Patients and Families - English **PDF**
  What Is Cancer? A Guide for Patients and Families - Tiếng Việt (Vietnamese) **PDF**
- American Cancer Society

Carbon Monoxide Poisoning

- Carbon Monoxide - Furnace Safety - English **PDF**
  Carbon Monoxide - Furnace Safety - Tiếng Việt (Vietnamese) **PDF**
- Centers for Disease Control and Prevention
- Carbon Monoxide - Generator Safety - English **PDF**
  Carbon Monoxide - Generator Safety - Tiếng Việt (Vietnamese) **PDF**
- Centers for Disease Control and Prevention
- Carbon Monoxide Poisoning - Frequently Asked Questions - English **PDF**
  Carbon Monoxide Poisoning - Frequently Asked Questions - Tiếng Việt (Vietnamese) **PDF**
- Centers for Disease Control and Prevention
- Carbon Monoxide Poisoning Fact Sheet - English **PDF**
  Carbon Monoxide Poisoning Fact Sheet - Tiếng Việt (Vietnamese) **PDF**
- Centers for Disease Control and Prevention
- Prevention Guidelines: You Can Prevent Carbon Monoxide Exposure - English **PDF**
  Prevention Guidelines: You Can Prevent Carbon Monoxide Exposure - Tiếng Việt (Vietnamese) **PDF**
- Centers for Disease Control and Prevention

Caregivers

- Being a Caregiver - English **PDF**
  Being a Caregiver - Tiếng Việt (Vietnamese) **PDF**
- American Cancer Society
- Help for Patients, Survivors, and Caregivers - English **PDF**
  Help for Patients, Survivors, and Caregivers - Tiếng Việt (Vietnamese) **PDF**
- American Cancer Society

Cervical Cancer

- LEEP (Loop Electrosurgical Excision Procedure) - Tiếng Việt (Vietnamese) **Bilingual PDF**
- Health Information Translations

Cervical Cancer Screening

- Female Exam and Pap Smear - Tiếng Việt (Vietnamese) **Bilingual PDF**
- Health Information Translations

Cesarean Delivery

- Your Recovery After Cesarean Birth - Tiếng Việt (Vietnamese) **Bilingual PDF**
- Health Information Translations

Chemical Emergencies

- Chemical Emergencies - Tiếng Việt (Vietnamese) **Bilingual PDF**
- Health Information Translations
- Decontamination - Tiếng Việt (Vietnamese) **Bilingual PDF**
- Health Information Translations

Chickenpox

- Vaccine Information Statement (VIS) -- MMRV (Measles, Mumps, Rubella, and Varicella) Vaccine: What You Need to Know - English **PDF**
  Vaccine Information Statement (VIS) -- MMRV (Measles, Mumps, Rubella, and Varicella) Vaccine: What You Need to Know - Tiếng Việt (Vietnamese) **PDF**
- Centers for Disease Control and Prevention
- Vaccine Information Statement (VIS) -- Varicella (Chickenpox) Vaccine: What You Need to Know - English **PDF**
  Vaccine Information Statement (VIS) -- Varicella (Chickenpox) Vaccine: What You Need to Know - Tiếng Việt (Vietnamese) **PDF**
- Centers for Disease Control and Prevention

Child Dental Health

- Early Childhood Caries - English **PDF**
  Early Childhood Caries - Tiếng Việt (Vietnamese) **PDF**
- California Dental Association
- New Moms: Information for Moms and Moms-to-Be - English **PDF**
  New Moms: Information for Moms and Moms-to-Be - Tiếng Việt (Vietnamese) **PDF**
- California Dental Association
- Preventing Decay with Fluoride - English **PDF**
  Preventing Decay with Fluoride - Tiếng Việt (Vietnamese) **PDF**
- California Dental Association

Child Safety

- AMBER Alerts - English **HTML**
  AMBER Alerts - Tiếng Việt (Vietnamese) **HTML**
- Federal Communications Commission

- Child Safety Checklist - Tiếng Việt (Vietnamese) **Bilingual PDF**
- Health Information Translations
- Children's Safety Resources - English **HTML**
  Children's Safety Resources - Tiếng Việt (Vietnamese) **HTML**
- Federal Communications Commission
- Safety with Car Seats and Booster Seats - Tiếng Việt (Vietnamese) **Bilingual PDF**
- Health Information Translations

Childbirth

- Know the Signs of Labor - Tiếng Việt (Vietnamese) **Bilingual PDF**
- Health Information Translations
- Stages of Labor - Tiếng Việt (Vietnamese) **Bilingual PDF**
- Health Information Translations
- Your Recovery After Cesarean Birth - Tiếng Việt (Vietnamese) **Bilingual PDF**
- Health Information Translations
- Your Recovery After Vaginal Birth - Tiếng Việt (Vietnamese) **Bilingual PDF**
- Health Information Translations

Childhood Vaccines

- After the Shots: What to Do If Your Child Has Discomfort - English **PDF**
  After the Shots: What to Do If Your Child Has Discomfort - Tiếng Việt (Vietnamese) **PDF**
- Immunization Action Coalition
- Immunizations for Babies: A Guide for Parents - English **PDF**
  Immunizations for Babies: A Guide for Parents - Tiếng Việt (Vietnamese) **PDF**
- Immunization Action Coalition
- Screening Checklist for Contraindications to Vaccines for Children and Teens - English **PDF**
  Screening Checklist for Contraindications to Vaccines for Children and Teens - Tiếng Việt (Vietnamese) **PDF**
- Immunization Action Coalition
- Vaccinations for infants and children, age 0-10 years - English **PDF**
  Vaccinations for infants and children, age 0-10 years - Tiếng Việt (Vietnamese) **PDF**
- Immunization Action Coalition
- Vaccinations for preteens and teens, age 11-19 years - English **PDF**
  Vaccinations for preteens and teens, age 11-19 years - Tiếng Việt (Vietnamese) **PDF**
- Immunization Action Coalition
- Vaccine Information Statement (VIS) -- Your Child's First Vaccines: What You Need to Know (Multi-vaccine VIS) - English **PDF**

Vaccine Information Statement (VIS) -- Your Child's First Vaccines: What You Need to Know (Multi-vaccine VIS) - Tiếng Việt (Vietnamese) **PDF**

- Centers for Disease Control and Prevention
- Vaccines for Young Children - Tiếng Việt (Vietnamese) **Bilingual PDF**
- Health Information Translations
- When Do Children and Teens Need Vaccinations? - English **PDF**
  When Do Children and Teens Need Vaccinations? - Tiếng Việt (Vietnamese) **PDF**
- Immunization Action Coalition

Children's Health

- After the Shots: What to Do If Your Child Has Discomfort - English **PDF**
  After the Shots: What to Do If Your Child Has Discomfort - Tiếng Việt (Vietnamese) **PDF**
- Immunization Action Coalition

Cholesterol

- Cholesterol - Tiếng Việt (Vietnamese) **Bilingual PDF**
- Health Information Translations

Chronic Kidney Disease

- Kidney Failure - Tiếng Việt (Vietnamese) **Bilingual PDF**
- Health Information Translations

Circumcision

- Male Circumcision - Tiếng Việt (Vietnamese) **Bilingual PDF**
- Health Information Translations

Clinical Trials

- Clinical Trials - English **PDF**
  Clinical Trials - Tiếng Việt (Vietnamese) **PDF**
- American Cancer Society

Colorectal Cancer

- Cancer of the Colon and Rectum - Tiếng Việt (Vietnamese) **Bilingual PDF**
- Health Information Translations

Common Infant and Newborn Problems

- When Should I Call My Baby's Doctor? - Tiếng Việt (Vietnamese) **Bilingual PDF**
- Health Information Translations

Coronary Artery Disease

- Coronary Artery Disease (CAD) - Tiếng Việt (Vietnamese) **Bilingual PDF**
- Health Information Translations
- Heart Cath and Heart Angioplasty - Tiếng Việt (Vietnamese) **Bilingual PDF**
- Health Information Translations

COVID-19 (Coronavirus Disease 2019)

- 10 Things You Can Do to Manage Your COVID-19 Symptoms at Home - English **PDF**
  10 Things You Can Do to Manage Your COVID-19 Symptoms at Home - Tiếng Việt (Vietnamese) **PDF**
- Centers for Disease Control and Prevention
- Beware of Fraudulent Coronavirus Tests, Vaccines and Treatments - English **HTML**
  Beware of Fraudulent Coronavirus Tests, Vaccines and Treatments - Tiếng Việt (Vietnamese) **HTML**
- Food and Drug Administration
- COVID-19 Test Basics - English **HTML**
  COVID-19 Test Basics - Tiếng Việt (Vietnamese) **HTML**
- Food and Drug Administration
- Coronavirus and Your Health Coverage: Get the Basics - English **PDF**
  Coronavirus and Your Health Coverage: Get the Basics - Tiếng Việt (Vietnamese) **PDF**
- Centers for Medicare and Medicaid Services
- Know Your Treatment Options for COVID-19 - English **HTML**
  Know Your Treatment Options for COVID-19 - Tiếng Việt (Vietnamese) **HTML**
- Food and Drug Administration
- Understanding the Regulatory Terminology of Potential Preventions and Treatments for COVID-19 - English **HTML**
  Understanding the Regulatory Terminology of Potential Preventions and Treatments for COVID-19 - Tiếng Việt (Vietnamese) **HTML**
- Food and Drug Administration

COVID-19 Testing

- Beware of Fraudulent Coronavirus Tests, Vaccines and Treatments - English **HTML**
  Beware of Fraudulent Coronavirus Tests, Vaccines and Treatments - Tiếng Việt (Vietnamese) **HTML**
- Food and Drug Administration
- COVID-19 Test Basics - English **HTML**
  COVID-19 Test Basics - Tiếng Việt (Vietnamese) **HTML**

- Food and Drug Administration

COVID-19 Vaccines

- Beware of Fraudulent Coronavirus Tests, Vaccines and Treatments - English **HTML**
  Beware of Fraudulent Coronavirus Tests, Vaccines and Treatments - Tiếng Việt (Vietnamese) **HTML**
- Food and Drug Administration
- How mRNA COVID-19 Vaccines Work - English **PDF**
  How mRNA COVID-19 Vaccines Work - Tiếng Việt (Vietnamese) **PDF**
- Centers for Disease Control and Prevention
- Moderna COVID-19 Vaccine, Bivalent EUA Fact Sheet - English **PDF**
  Moderna COVID-19 Vaccine, Bivalent EUA Fact Sheet - Tiếng Việt (Vietnamese) **PDF**
- Food and Drug Administration
- Novavax COVID-19 Vaccine, Adjuvanted EUA Fact Sheet - English **PDF**
  Novavax COVID-19 Vaccine, Adjuvanted EUA Fact Sheet - Tiếng Việt (Vietnamese) **PDF**
- Food and Drug Administration
- Pfizer-BioNTech COVID-19 Vaccine, Bivalent EUA Fact Sheet - English **PDF**
  Pfizer-BioNTech COVID-19 Vaccine, Bivalent EUA Fact Sheet - Tiếng Việt (Vietnamese) **PDF**
- Food and Drug Administration
- Vaccine Information Statement (VIS) -- COVID-19 Vaccine: What You Need to Know - English **PDF**
  Vaccine Information Statement (VIS) -- COVID-19 Vaccine: What You Need to Know - Tiếng Việt (Vietnamese) **PDF**
- Centers for Disease Control and Prevention

D

Dental Health

- Cosmetic Dentistry: It Can Really Make a Difference - English **PDF**
  Cosmetic Dentistry: It Can Really Make a Difference - Tiếng Việt (Vietnamese) **PDF**
- California Dental Association
- Dental Emergencies - English **PDF**
  Dental Emergencies - Tiếng Việt (Vietnamese) **PDF**
- California Dental Association
- Dental Implants - English **PDF**
  Dental Implants - Tiếng Việt (Vietnamese) **PDF**
- California Dental Association

- Dental Radiographs (X-Rays) - English PDF
  Dental Radiographs (X-Rays) - Tiếng Việt (Vietnamese) PDF
- California Dental Association
- Dental Team: Know Before You Go -- A Patient's Guide to the Dental Office - English PDF
  Dental Team: Know Before You Go -- A Patient's Guide to the Dental Office - Tiếng Việt (Vietnamese) PDF
- California Dental Association
- Dry Mouth - English PDF
  Dry Mouth - Tiếng Việt (Vietnamese) PDF
- California Dental Association
- Grills (Dental Jewelry) - English PDF
  Grills (Dental Jewelry) - Tiếng Việt (Vietnamese) PDF
- California Dental Association
- Meth Mouth - English PDF
  Meth Mouth - Tiếng Việt (Vietnamese) PDF
- California Dental Association
- Mouthguards - English PDF
  Mouthguards - Tiếng Việt (Vietnamese) PDF
- California Dental Association
- Nitrous Oxide - English PDF
  Nitrous Oxide - Tiếng Việt (Vietnamese) PDF
- California Dental Association
- Nutrition - English PDF
  Nutrition - Tiếng Việt (Vietnamese) PDF
- California Dental Association
- Oral Health - English PDF
  Oral Health - Tiếng Việt (Vietnamese) PDF
- California Dental Association
- Oral Health for Seniors - English PDF
  Oral Health for Seniors - Tiếng Việt (Vietnamese) PDF
- California Dental Association
- Oral Piercing: What You Should Know - English PDF
  Oral Piercing: What You Should Know - Tiếng Việt (Vietnamese) PDF
- California Dental Association
- Pregnancy and Dental Health - English PDF
  Pregnancy and Dental Health - Tiếng Việt (Vietnamese) PDF
- California Dental Association

- Preventing Decay with Fluoride - English **PDF**
  Preventing Decay with Fluoride - Tiếng Việt (Vietnamese) **PDF**
- California Dental Association
- Preventive Care - English **PDF**
  Preventive Care - Tiếng Việt (Vietnamese) **PDF**
- California Dental Association
- Sealants - English **PDF**
  Sealants - Tiếng Việt (Vietnamese) **PDF**
- California Dental Association
- Silver Diamine Fluoride - English **PDF**
  Silver Diamine Fluoride - Tiếng Việt (Vietnamese) **PDF**
- California Dental Association
- Tips for Good Oral Health during Pregnancy - English **PDF**
  Tips for Good Oral Health during Pregnancy - Tiếng Việt (Vietnamese) **PDF**
- National Maternal and Child Oral Health Resource Center
- Whitening - English **PDF**
  Whitening - Tiếng Việt (Vietnamese) **PDF**
- California Dental Association
- Xylitol: The Decay-Preventive Sweetener - English **PDF**
  Xylitol: The Decay-Preventive Sweetener - Tiếng Việt (Vietnamese) **PDF**
- California Dental Association

Dentures

- Dental Implants - English **PDF**
  Dental Implants - Tiếng Việt (Vietnamese) **PDF**
- California Dental Association
- Dentures - English **PDF**
  Dentures - Tiếng Việt (Vietnamese) **PDF**
- California Dental Association

Depression

- Feeling Sad - Tiếng Việt (Vietnamese) **Bilingual PDF**
- Health Information Translations

Diabetes

- Diabetes - Tiếng Việt (Vietnamese) **Bilingual PDF**
- Health Information Translations
- Fasting Blood Sugar Test - Tiếng Việt (Vietnamese) **Bilingual PDF**

- Health Information Translations

Diabetes and Pregnancy

- Diabetes during Pregnancy - Tiếng Việt (Vietnamese) **Bilingual PDF**
- Health Information Translations

Diabetes Medicines

- Drawing Up One Insulin - Tiếng Việt (Vietnamese) **Bilingual PDF**
- Health Information Translations

Diabetic Eye Problems

- Diabetic Retinopathy - Tiếng Việt (Vietnamese) **Bilingual PDF**
- Health Information Translations

Disaster Preparation and Recovery

- 12 Ways to Prepare - English **PDF**
  12 Ways to Prepare - Tiếng Việt (Vietnamese) **PDF**
- Federal Emergency Management Agency
- Are You Ready? An In-Depth Guide to Citizen Preparedness - English **PDF**
  Are You Ready? An In-Depth Guide to Citizen Preparedness - Tiếng Việt (Vietnamese) **PDF**
- Federal Emergency Management Agency
- Bombing or Explosion Emergencies - Tiếng Việt (Vietnamese) **Bilingual PDF**
- Health Information Translations
- Chemical Emergencies - Tiếng Việt (Vietnamese) **Bilingual PDF**
- Health Information Translations
- Floods - English **PDF**
  Floods - Tiếng Việt (Vietnamese) **PDF**
- Vermont Department of Health
- Hurricanes - English **PDF**
  Hurricanes - Tiếng Việt (Vietnamese) **PDF**
- Vermont Department of Health
- If the Electricity Stops Working - English **PDF**
  If the Electricity Stops Working - Tiếng Việt (Vietnamese) **PDF**
- Vermont Department of Health
- Know Your Alerts and Warnings - English **PDF**
  Know Your Alerts and Warnings - Tiếng Việt (Vietnamese) **PDF**
- Federal Emergency Management Agency

- Make a Plan - English **HTML**
  Make a Plan - Tiếng Việt (Vietnamese) **HTML**
- Federal Emergency Management Agency
- Mass Casualty Patient Self-Assessment Form - Tiếng Việt (Vietnamese) **Bilingual PDF**
- Health Information Translations
- Plan for an Emergency - Tiếng Việt (Vietnamese) **Bilingual PDF**
- Health Information Translations
- Power Outages - Tiếng Việt (Vietnamese) **Bilingual PDF**
- Health Information Translations
- Preventing Illness during an Emergency - Tiếng Việt (Vietnamese) **Bilingual PDF**
- Health Information Translations

Dislocations

- Wearing a Shoulder Sling - Tiếng Việt (Vietnamese) **Bilingual PDF**
- Health Information Translations

Drug Safety

- Generic and Brand Name Medicines - Tiếng Việt (Vietnamese) **Bilingual PDF**
- Health Information Translations

Drug Use and Addiction

- Giving Naloxone Nasal Spray for Opioid Overdose - Tiếng Việt (Vietnamese) **Bilingual PDF**
- Health Information Translations

Dry Mouth

- Dry Mouth - English **PDF**
  Dry Mouth - Tiếng Việt (Vietnamese) **PDF**
- California Dental Association

E

Ear Infections

- Middle Ear Infection in Children - Tiếng Việt (Vietnamese) **Bilingual PDF**
- Health Information Translations

Eczema

- What Is Atopic Dermatitis? - English **HTML**
  What Is Atopic Dermatitis? - Tiếng Việt (Vietnamese) **HTML**

- National Institute of Arthritis and Musculoskeletal and Skin Diseases

Encephalitis

- Vaccine Information Statement (VIS) -- Japanese Encephalitis Vaccine: What You Need to Know - English **PDF**
  Vaccine Information Statement (VIS) -- Japanese Encephalitis Vaccine: What You Need to Know - Tiếng Việt (Vietnamese) **PDF**
- Centers for Disease Control and Prevention

Eye Diseases

- Diabetic Retinopathy - Tiếng Việt (Vietnamese) **Bilingual PDF**
- Health Information Translations

F

Facial Injuries and Disorders

- Facial Strengthening Exercises - Tiếng Việt (Vietnamese) **Bilingual PDF**
- Health Information Translations

Falls

- Preventing Falls in the Hospital - Tiếng Việt (Vietnamese) **Bilingual PDF**
- Health Information Translations
- Safety Tips to Prevent Falls at Home - Tiếng Việt (Vietnamese) **Bilingual PDF**
- Health Information Translations

Fatigue

- Getting Help for Fatigue - English **PDF**
  Getting Help for Fatigue - Tiếng Việt (Vietnamese) **PDF**
- American Cancer Society

Fetal Health and Development

- Fetal Movement Count - Tiếng Việt (Vietnamese) **Bilingual PDF**
- Health Information Translations
- Prenatal Care - Tiếng Việt (Vietnamese) **Bilingual PDF**
- Health Information Translations

Finger Injuries and Disorders

- Active Hand Exercises - Tiếng Việt (Vietnamese) **Bilingual PDF**
- Health Information Translations

First Aid

- Plan for an Emergency - Tiếng Việt (Vietnamese) **Bilingual PDF**
- Health Information Translations

Floods

- Floods - English **PDF**
  Floods - Tiếng Việt (Vietnamese) **PDF**
- Vermont Department of Health

Flu

- Fight the Flu Poster - English **PDF**
  Fight the Flu Poster - Tiếng Việt (Vietnamese) **PDF**
- Minnesota Department of Health
- Home Care for Pandemic Flu - Tiếng Việt (Vietnamese) **Bilingual PDF**
- Health Information Translations
- Pandemic Flu: What It Is and How to Prepare - Tiếng Việt (Vietnamese) **Bilingual PDF**
- Health Information Translations

Flu Shot

- Vaccine Information Statement (VIS) -- Influenza (Flu) Vaccine (Inactivated or Recombinant): What You Need to Know - English **PDF**
  Vaccine Information Statement (VIS) -- Influenza (Flu) Vaccine (Inactivated or Recombinant): What You Need to Know - Tiếng Việt (Vietnamese) **PDF**
- Centers for Disease Control and Prevention
- Vaccine Information Statement (VIS) -- Influenza (Flu) Vaccine (Live, Intranasal): What You Need to Know - English **PDF**
  Vaccine Information Statement (VIS) -- Influenza (Flu) Vaccine (Live, Intranasal): What You Need to Know - Tiếng Việt (Vietnamese) **PDF**
- Centers for Disease Control and Prevention

Food Safety

- Food Safety at Home - English **PDF**
  Food Safety at Home - Tiếng Việt (Vietnamese) **PDF**
- Food and Drug Administration

G

Germs and Hygiene

- Fight the Flu Poster - English **PDF**
  Fight the Flu Poster - Tiếng Việt (Vietnamese) **PDF**
- Minnesota Department of Health
- Hand Washing - Tiếng Việt (Vietnamese) **Bilingual PDF**
- Health Information Translations
- Safely Using Hand Sanitizer - English **HTML**
  Safely Using Hand Sanitizer - Tiếng Việt (Vietnamese) **HTML**
- Food and Drug Administration

Gout

- What Is Gout? - English **HTML**
  What Is Gout? - Tiếng Việt (Vietnamese) **HTML**
- National Institute of Arthritis and Musculoskeletal and Skin Diseases

Gum Disease

- Gum Disease: A Guide to Periodontal Disease - English **PDF**
  Gum Disease: A Guide to Periodontal Disease - Tiếng Việt (Vietnamese) **PDF**
- California Dental Association
- Receding Gums - English **PDF**
  Receding Gums - Tiếng Việt (Vietnamese) **PDF**
- California Dental Association

H

Haemophilus Infections

- Vaccine Information Statement (VIS) -- Haemophilus Influenzae Type b (Hib) Vaccine: What You Need to Know - English **PDF**
  Vaccine Information Statement (VIS) -- Haemophilus Influenzae Type b (Hib) Vaccine: What You Need to Know - Tiếng Việt (Vietnamese) **PDF**
- Centers for Disease Control and Prevention

Hand Injuries and Disorders

- Active Hand Exercises - Tiếng Việt (Vietnamese) **Bilingual PDF**
- Health Information Translations

Head Lice

- Head Lice - Tiếng Việt (Vietnamese) **Bilingual PDF**
- Health Information Translations

Health Problems in Pregnancy

- Conversation Guide for Partners, Friends, and Family of Pregnant or Postpartum Women - English **PDF**
  Conversation Guide for Partners, Friends, and Family of Pregnant or Postpartum Women - Tiếng Việt (Vietnamese) **PDF**
- Centers for Disease Control and Prevention
- Conversation Guide for Pregnant or Recently Pregnant Women - English **PDF**
  Conversation Guide for Pregnant or Recently Pregnant Women - Tiếng Việt (Vietnamese) **PDF**
- Centers for Disease Control and Prevention
- Urgent Maternal Warning Signs - English **PDF**
  Urgent Maternal Warning Signs - Tiếng Việt (Vietnamese) **PDF**
- Centers for Disease Control and Prevention

Healthy Sleep

- Common Sleep Problems - Tiếng Việt (Vietnamese) **Bilingual PDF**
- Health Information Translations
- Safe Sleep for Your Baby - Tiếng Việt (Vietnamese) **Bilingual PDF**
- Health Information Translations
- What You Can Do to Sleep Better - Tiếng Việt (Vietnamese) **Bilingual PDF**
- Health Information Translations

Hearing Disorders and Deafness

- Telecommunications Relay Service - TRS - English **HTML**
  Telecommunications Relay Service - TRS - Tiếng Việt (Vietnamese) **HTML**
- Federal Communications Commission

Hearing Problems in Children

- Hearing Test for Your Baby - Tiếng Việt (Vietnamese) **Bilingual PDF**
- Health Information Translations

Heart Attack

- Heart Attack - Tiếng Việt (Vietnamese) **Bilingual PDF**
- Health Information Translations

Heart Disease in Women

- Heart Health for Women - English **PDF**
  Heart Health for Women - Tiếng Việt (Vietnamese) **PDF**

- Food and Drug Administration

Heart Diseases

- Heart Cath and Heart Angioplasty - Tiếng Việt (Vietnamese) **Bilingual PDF**
- Health Information Translations
- Stress Test of the Heart - Tiếng Việt (Vietnamese) **Bilingual PDF**
- Health Information Translations
- TEE (Transesophageal Echocardiogram) - Tiếng Việt (Vietnamese) **Bilingual PDF**
- Health Information Translations

Heart Failure

- Congestive Heart Failure Self-Management Plan - English **PDF**
  Congestive Heart Failure Self-Management Plan - Tiếng Việt (Vietnamese) **PDF**
- Aging and Disability Services - The Area Agency on Aging for Seattle and King County
- Heart Failure - Tiếng Việt (Vietnamese) **Bilingual PDF**
- Health Information Translations

Heart Health Tests

- Atrial Fibrillation - Tiếng Việt (Vietnamese) **Bilingual PDF**
- Health Information Translations
- Coronary Artery Disease (CAD) - Tiếng Việt (Vietnamese) **Bilingual PDF**
- Health Information Translations
- Heart Cath and Heart Angioplasty - Tiếng Việt (Vietnamese) **Bilingual PDF**
- Health Information Translations
- Stress Test of the Heart - Tiếng Việt (Vietnamese) **Bilingual PDF**
- Health Information Translations

Hemorrhagic Fevers

- Vaccine Information Statement (VIS) -- Yellow Fever Vaccine: What You Need to Know - English **PDF**
  Vaccine Information Statement (VIS) -- Yellow Fever Vaccine: What You Need to Know - Tiếng Việt (Vietnamese) **PDF**
- Centers for Disease Control and Prevention

Hepatitis A

- Vaccine Information Statement (VIS) -- Hepatitis A Vaccine: What You Need to Know - English **PDF**

Vaccine Information Statement (VIS) -- Hepatitis A Vaccine: What You Need to Know - Tiếng Việt (Vietnamese) **PDF**

- Centers for Disease Control and Prevention

Hepatitis B

- Chronic Hepatitis B Treatment Information - English **PDF**
  Chronic Hepatitis B Treatment Information - Tiếng Việt (Vietnamese) **PDF**
- Hepatitis B Foundation
- Hepatitis B - Are You at Risk? Information for Asian Americans - English **PDF**
  Hepatitis B - Are You at Risk? Information for Asian Americans - Tiếng Việt (Vietnamese) **PDF**
- Centers for Disease Control and Prevention
- Hepatitis B Fast Facts - English **PDF**
  Hepatitis B Fast Facts - Tiếng Việt (Vietnamese) **PDF**
- Hepatitis B Foundation
- Hepatitis B and Your Family - When Someone in the Family Has Hepatitis B: Information for Asian Americans - English **PDF**
  Hepatitis B and Your Family - When Someone in the Family Has Hepatitis B: Information for Asian Americans - Tiếng Việt (Vietnamese) **PDF**
- Centers for Disease Control and Prevention
- Living with Chronic Hepatitis B - English **PDF**
  Living with Chronic Hepatitis B - Tiếng Việt (Vietnamese) **PDF**
- Hepatitis B Foundation
- Pregnancy and Hepatitis B - English **PDF**
  Pregnancy and Hepatitis B - Tiếng Việt (Vietnamese) **PDF**
- Hepatitis B Foundation
- Protect Your Baby for Life: When a Pregnant Woman Has Hepatitis B - English **PDF**
  Protect Your Baby for Life: When a Pregnant Woman Has Hepatitis B - Tiếng Việt (Vietnamese) **PDF**
- Centers for Disease Control and Prevention
- Understanding Your Hepatitis B Blood Tests - English **PDF**
  Understanding Your Hepatitis B Blood Tests - Tiếng Việt (Vietnamese) **PDF**
- Hepatitis B Foundation
- Vaccine Information Statement (VIS) -- Hepatitis B Vaccine: What You Need to Know - English **PDF**
  Vaccine Information Statement (VIS) -- Hepatitis B Vaccine: What You Need to Know - Tiếng Việt (Vietnamese) **PDF**
- Centers for Disease Control and Prevention

High Blood Pressure

- High Blood Pressure (Hypertension) - Tiếng Việt (Vietnamese) **Bilingual PDF**
- Health Information Translations

High Blood Pressure in Pregnancy

- High Blood Pressure in Pregnancy - Tiếng Việt (Vietnamese) **Bilingual PDF**
- Health Information Translations

Hip Replacement

- Total Hip Replacement - Tiếng Việt (Vietnamese) **Bilingual PDF**
- Health Information Translations

HIV and Pregnancy

- Pregnancy and HIV - Tiếng Việt (Vietnamese) **Bilingual PDF**
- Health Information Translations

HIV in Women

- Women and HIV - English **PDF**
  Women and HIV - Tiếng Việt (Vietnamese) **PDF**
- Food and Drug Administration

HPV

- Vaccine Information Statement (VIS) -- HPV (Human Papillomavirus) Vaccine: What You Need to Know - English **PDF**
  Vaccine Information Statement (VIS) -- HPV (Human Papillomavirus) Vaccine: What You Need to Know - Tiếng Việt (Vietnamese) **PDF**
- Centers for Disease Control and Prevention

Hurricanes

- Hurricanes - English **PDF**
  Hurricanes - Tiếng Việt (Vietnamese) **PDF**
- Vermont Department of Health

Hypoglycemia

- Low Blood Sugar - Tiếng Việt (Vietnamese) **Bilingual PDF**
- Health Information Translations

I

Impaired Driving

- The Dangers of Distracted Driving - English **HTML**
  The Dangers of Distracted Driving - Tiếng Việt (Vietnamese) **HTML**
- Federal Communications Commission

Infant and Newborn Care

- Caring for Your Baby - Tiếng Việt (Vietnamese) **Bilingual PDF**
- Health Information Translations
- How to Bathe Your Newborn Baby - Tiếng Việt (Vietnamese) **Bilingual PDF**
- Health Information Translations
- Safe Sleep for Your Baby - Tiếng Việt (Vietnamese) **Bilingual PDF**
- Health Information Translations
- Smoking and Your Baby - Tiếng Việt (Vietnamese) **Bilingual PDF**
- Health Information Translations
- Soothe a Crying Baby and Prevent Shaken Baby - Tiếng Việt (Vietnamese) **Bilingual PDF**
- Health Information Translations
- When Should I Call My Baby's Doctor? - Tiếng Việt (Vietnamese) **Bilingual PDF**
- Health Information Translations
- Your New Baby - Tiếng Việt (Vietnamese) **Bilingual PDF**
- Health Information Translations

Infant and Newborn Development

- Your New Baby - Tiếng Việt (Vietnamese) **Bilingual PDF**
- Health Information Translations

Infections and Pregnancy

- Protect Your Baby for Life: When a Pregnant Woman Has Hepatitis B - English **PDF**
  Protect Your Baby for Life: When a Pregnant Woman Has Hepatitis B - Tiếng Việt (Vietnamese) **PDF**
- Centers for Disease Control and Prevention
- Vaccinations Needed During Pregnancy - English **PDF**
  Vaccinations Needed During Pregnancy - Tiếng Việt (Vietnamese) **PDF**
- Immunization Action Coalition

Insect Bites and Stings

- Protect Yourself from Mosquito Bites - English **PDF**
  Protect Yourself from Mosquito Bites - Tiếng Việt (Vietnamese) **PDF**
- Vermont Department of Health

Insomnia

- Common Sleep Problems - Tiếng Việt (Vietnamese) **Bilingual PDF**
- Health Information Translations

K

Kidney Failure

- Kidney Failure - Tiếng Việt (Vietnamese) **Bilingual PDF**
- Health Information Translations

Knee Replacement

- Total Knee Replacement - Tiếng Việt (Vietnamese) **Bilingual PDF**
- Health Information Translations

L

Laboratory Tests

- Your Lab Tests - English **PDF**
  Your Lab Tests - Tiếng Việt (Vietnamese) **PDF**
- American Cancer Society

Lung Cancer

- Lung Cancer - Tiếng Việt (Vietnamese) **Bilingual PDF**
- Health Information Translations

Lupus

- What Is Lupus? - English **HTML**
  What Is Lupus? - Tiếng Việt (Vietnamese) **HTML**
- National Institute of Arthritis and Musculoskeletal and Skin Diseases

M

Mammography

- Mammogram - Tiếng Việt (Vietnamese) **Bilingual PDF**
- Health Information Translations
- Mammograms - English **PDF**
  Mammograms - Tiếng Việt (Vietnamese) **PDF**
- Food and Drug Administration

Measles

- Vaccine Information Statement (VIS) -- MMR (Measles, Mumps, and Rubella) Vaccine: What You Need to Know - English **PDF**
  Vaccine Information Statement (VIS) -- MMR (Measles, Mumps, and Rubella) Vaccine: What You Need to Know - Tiếng Việt (Vietnamese) **PDF**
- Centers for Disease Control and Prevention
- Vaccine Information Statement (VIS) -- MMRV (Measles, Mumps, Rubella, and Varicella) Vaccine: What You Need to Know - English **PDF**
  Vaccine Information Statement (VIS) -- MMRV (Measles, Mumps, Rubella, and Varicella) Vaccine: What You Need to Know - Tiếng Việt (Vietnamese) **PDF**
- Centers for Disease Control and Prevention

Medicines

- Generic and Brand Name Medicines - Tiếng Việt (Vietnamese) **Bilingual PDF**
- Health Information Translations
- Giving Medicine by Injection Under the Skin (Subcutaneous) - Tiếng Việt (Vietnamese) **Bilingual PDF**
- Health Information Translations
- Using a Medicine Spoon or Dropper - Tiếng Việt (Vietnamese) **Bilingual PDF**
- Health Information Translations

Men's Health

- Birth Control Choices for People Assigned Male at Birth - English **PDF**
  Birth Control Choices for People Assigned Male at Birth - Tiếng Việt (Vietnamese) **PDF**
- Reproductive Health Access Project

Meningitis

- Vaccine Information Statement (VIS) -- Haemophilus Influenzae Type b (Hib) Vaccine: What You Need to Know - English **PDF**
  Vaccine Information Statement (VIS) -- Haemophilus Influenzae Type b (Hib) Vaccine: What You Need to Know - Tiếng Việt (Vietnamese) **PDF**
- Centers for Disease Control and Prevention
- Vaccine Information Statement (VIS) -- Meningococcal ACWY Vaccine: What You Need to Know - English **PDF**
  Vaccine Information Statement (VIS) -- Meningococcal ACWY Vaccine: What You Need to Know - Tiếng Việt (Vietnamese) **PDF**
- Centers for Disease Control and Prevention

- Vaccine Information Statement (VIS) -- Meningococcal Serogroup B Vaccine (MenB): What You Need to Know - English **PDF**
  Vaccine Information Statement (VIS) -- Meningococcal Serogroup B Vaccine (MenB): What You Need to Know - Tiếng Việt (Vietnamese) **PDF**
- Centers for Disease Control and Prevention
- Vaccine Information Statement (VIS) -- Pneumococcal Conjugate Vaccine (PCV): What You Need to Know - English **PDF**
  Vaccine Information Statement (VIS) -- Pneumococcal Conjugate Vaccine (PCV): What You Need to Know - Tiếng Việt (Vietnamese) **PDF**
- Centers for Disease Control and Prevention
- Vaccine Information Statement (VIS) -- Pneumococcal Polysaccharide Vaccine (PPSV23): What You Need to Know - English **PDF**
  Vaccine Information Statement (VIS) -- Pneumococcal Polysaccharide Vaccine (PPSV23): What You Need to Know - Tiếng Việt (Vietnamese) **PDF**
- Centers for Disease Control and Prevention

Meningococcal Infections

- Vaccine Information Statement (VIS) -- Meningococcal ACWY Vaccine: What You Need to Know - English **PDF**
  Vaccine Information Statement (VIS) -- Meningococcal ACWY Vaccine: What You Need to Know - Tiếng Việt (Vietnamese) **PDF**
- Centers for Disease Control and Prevention
- Vaccine Information Statement (VIS) -- Meningococcal Serogroup B Vaccine (MenB): What You Need to Know - English **PDF**
  Vaccine Information Statement (VIS) -- Meningococcal Serogroup B Vaccine (MenB): What You Need to Know - Tiếng Việt (Vietnamese) **PDF**
- Centers for Disease Control and Prevention

Menopause

- Managing Menopause - Tiếng Việt (Vietnamese) **Bilingual PDF**
- Health Information Translations

Menstruation

- Skipping Periods on Birth Control - English **PDF**
  Skipping Periods on Birth Control - Tiếng Việt (Vietnamese) **PDF**
- Reproductive Health Access Project

Methamphetamine

- Meth Mouth - English **PDF**
  Meth Mouth - Tiếng Việt (Vietnamese) **PDF**
- California Dental Association

Miscarriage

- Miscarriage Treatment Options - English **PDF**
  Miscarriage Treatment Options - Tiếng Việt (Vietnamese) **PDF**
- Reproductive Health Access Project

Mobility Aids

- Crutch Walking - Tiếng Việt (Vietnamese) **Bilingual PDF**
- Health Information Translations
- Using a Cane - Tiếng Việt (Vietnamese) **Bilingual PDF**
- Health Information Translations
- Using a Walker - Tiếng Việt (Vietnamese) **Bilingual PDF**
- Health Information Translations
- Weight Bearing Using a Walker - Tiếng Việt (Vietnamese) **Bilingual PDF**
- Health Information Translations

Mood Disorders

- Feeling Sad - Tiếng Việt (Vietnamese) **Bilingual PDF**
- Health Information Translations

Mosquito Bites

- Protect Yourself from Mosquito Bites - English **PDF**
  Protect Yourself from Mosquito Bites - Tiếng Việt (Vietnamese) **PDF**
- Vermont Department of Health

Motor Vehicle Safety

- Safety with Car Seats and Booster Seats - Tiếng Việt (Vietnamese) **Bilingual PDF**
- Health Information Translations

Mouth Disorders

- Bad Breath - English **PDF**
  Bad Breath - Tiếng Việt (Vietnamese) **PDF**
- California Dental Association
- Dry Mouth - English **PDF**
  Dry Mouth - Tiếng Việt (Vietnamese) **PDF**

- California Dental Association

Mpox

- Vaccine Information Statement (VIS) -- Smallpox/Monkeypox Vaccine (JYNNEOS): What You Need to Know - English **PDF**
  Vaccine Information Statement (VIS) -- Smallpox/Monkeypox Vaccine (JYNNEOS): What You Need to Know - Tiếng Việt (Vietnamese) **PDF**
- Centers for Disease Control and Prevention

MRSA

- MRSA (Methicillin Resistant Staphylococcus Aureus) - Tiếng Việt (Vietnamese) **Bilingual PDF**
- Health Information Translations

Mumps

- Vaccine Information Statement (VIS) -- MMR (Measles, Mumps, and Rubella) Vaccine: What You Need to Know - English **PDF**
  Vaccine Information Statement (VIS) -- MMR (Measles, Mumps, and Rubella) Vaccine: What You Need to Know - Tiếng Việt (Vietnamese) **PDF**
- Centers for Disease Control and Prevention
- Vaccine Information Statement (VIS) -- MMRV (Measles, Mumps, Rubella, and Varicella) Vaccine: What You Need to Know - English **PDF**
  Vaccine Information Statement (VIS) -- MMRV (Measles, Mumps, Rubella, and Varicella) Vaccine: What You Need to Know - Tiếng Việt (Vietnamese) **PDF**
- Centers for Disease Control and Prevention

N

Nausea and Vomiting

- Getting Help for Nausea and Vomiting - English **PDF**
  Getting Help for Nausea and Vomiting - Tiếng Việt (Vietnamese) **PDF**
- American Cancer Society

Newborn Screening

- Hearing Test for Your Baby - Tiếng Việt (Vietnamese) **Bilingual PDF**
- Health Information Translations

Nutrition

- MyPlate Graphic - English **HTML**
  MyPlate Graphic - Tiếng Việt (Vietnamese) **HTML**

- U.S. Department of Agriculture
- Center for Nutrition Policy and Promotion
- Nutrition - English **PDF**
  Nutrition - Tiếng Việt (Vietnamese) **PDF**
- California Dental Association

O

Opioid Overdose

- Giving Naloxone Nasal Spray for Opioid Overdose - Tiếng Việt (Vietnamese) **Bilingual PDF**
- Health Information Translations

Opioids and Opioid Use Disorder (OUD)

- Giving Naloxone Nasal Spray for Opioid Overdose - Tiếng Việt (Vietnamese) **Bilingual PDF**
- Health Information Translations

Oral Cancer

- Oral Cancer - English **PDF**
  Oral Cancer - Tiếng Việt (Vietnamese) **PDF**
- California Dental Association

Orthodontia

- Orthodontics: Braces ... for Me? - English **PDF**
  Orthodontics: Braces ... for Me? - Tiếng Việt (Vietnamese) **PDF**
- California Dental Association

Osteoarthritis

- What Is Osteoarthritis? - English **HTML**
  What Is Osteoarthritis? - Tiếng Việt (Vietnamese) **HTML**
- National Institute of Arthritis and Musculoskeletal and Skin Diseases

Osteoporosis

- Osteoporosis - Tiếng Việt (Vietnamese) **Bilingual PDF**
- Health Information Translations

P

Pain

- About Your Pain - Tiếng Việt (Vietnamese) **Bilingual PDF**

- Health Information Translations

Palliative Care

- Getting Help for Cancer Pain - English **PDF**
  Getting Help for Cancer Pain - Tiếng Việt (Vietnamese) **PDF**
- American Cancer Society

Parenting

- Bullying Information for Parents - Tiếng Việt (Vietnamese) **Bilingual PDF**
- Health Information Translations
- Safe Sleep for Your Baby - Tiếng Việt (Vietnamese) **Bilingual PDF**
- Health Information Translations
- Smoking and Your Baby - Tiếng Việt (Vietnamese) **Bilingual PDF**
- Health Information Translations
- Soothe a Crying Baby and Prevent Shaken Baby - Tiếng Việt (Vietnamese) **Bilingual PDF**
- Health Information Translations

Patient Safety

- Appointment Reminder - Tiếng Việt (Vietnamese) **Bilingual PDF**
- Health Information Translations
- Preventing Falls in the Hospital - Tiếng Việt (Vietnamese) **Bilingual PDF**
- Health Information Translations

Piercing and Tattoos

- Oral Piercing: What You Should Know - English **PDF**
  Oral Piercing: What You Should Know - Tiếng Việt (Vietnamese) **PDF**
- California Dental Association

Pneumococcal Infections

- Vaccine Information Statement (VIS) -- Pneumococcal Conjugate Vaccine (PCV): What You Need to Know - English **PDF**
  Vaccine Information Statement (VIS) -- Pneumococcal Conjugate Vaccine (PCV): What You Need to Know - Tiếng Việt (Vietnamese) **PDF**
- Centers for Disease Control and Prevention
- Vaccine Information Statement (VIS) -- Pneumococcal Polysaccharide Vaccine (PPSV23): What You Need to Know - English **PDF**
  Vaccine Information Statement (VIS) -- Pneumococcal Polysaccharide Vaccine (PPSV23): What You Need to Know - Tiếng Việt (Vietnamese) **PDF**

- Centers for Disease Control and Prevention

Pneumonia

- Pneumonia - Tiếng Việt (Vietnamese) **Bilingual PDF**
- Health Information Translations
- Pneumonia in Children - Tiếng Việt (Vietnamese) **Bilingual PDF**
- Health Information Translations
- Vaccine Information Statement (VIS) -- Pneumococcal Conjugate Vaccine (PCV): What You Need to Know - English **PDF**
  Vaccine Information Statement (VIS) -- Pneumococcal Conjugate Vaccine (PCV): What You Need to Know - Tiếng Việt (Vietnamese) **PDF**
- Centers for Disease Control and Prevention
- Vaccine Information Statement (VIS) -- Pneumococcal Polysaccharide Vaccine (PPSV23): What You Need to Know - English **PDF**
  Vaccine Information Statement (VIS) -- Pneumococcal Polysaccharide Vaccine (PPSV23): What You Need to Know - Tiếng Việt (Vietnamese) **PDF**
- Centers for Disease Control and Prevention

Polio and Post-Polio Syndrome

- Vaccine Information Statement (VIS) -- Polio Vaccine: What You Need to Know - English **PDF**
  Vaccine Information Statement (VIS) -- Polio Vaccine: What You Need to Know - Tiếng Việt (Vietnamese) **PDF**
- Centers for Disease Control and Prevention

Postpartum Care

- Conversation Guide for Partners, Friends, and Family of Pregnant or Postpartum Women - English **PDF**
  Conversation Guide for Partners, Friends, and Family of Pregnant or Postpartum Women - Tiếng Việt (Vietnamese) **PDF**
- Centers for Disease Control and Prevention
- Conversation Guide for Pregnant or Recently Pregnant Women - English **PDF**
  Conversation Guide for Pregnant or Recently Pregnant Women - Tiếng Việt (Vietnamese) **PDF**
- Centers for Disease Control and Prevention
- Urgent Maternal Warning Signs - English **PDF**
  Urgent Maternal Warning Signs - Tiếng Việt (Vietnamese) **PDF**
- Centers for Disease Control and Prevention
- Your Recovery After Vaginal Birth - Tiếng Việt (Vietnamese) **Bilingual PDF**
- Health Information Translations

Postpartum Depression

- Emotional Changes After Giving Birth - Tiếng Việt (Vietnamese) **Bilingual PDF**
- Health Information Translations

Pregnancy

- A Healthy Pregnancy - Tiếng Việt (Vietnamese) **Bilingual PDF**
- Health Information Translations
- Changes to Your Baby and Your Body during Pregnancy - Tiếng Việt (Vietnamese) **Bilingual PDF**
- Health Information Translations
- Concerns and Discomforts of Pregnancy - Tiếng Việt (Vietnamese) **Bilingual PDF**
- Health Information Translations
- Exercising during Pregnancy - Tiếng Việt (Vietnamese) **Bilingual PDF**
- Health Information Translations
- Nausea and Vomiting during Pregnancy - Tiếng Việt (Vietnamese) **Bilingual PDF**
- Health Information Translations
- New Moms: Information for Moms and Moms-to-Be - English **PDF**
  New Moms: Information for Moms and Moms-to-Be - Tiếng Việt (Vietnamese) **PDF**
- California Dental Association
- Pregnancy and Dental Health - English **PDF**
  Pregnancy and Dental Health - Tiếng Việt (Vietnamese) **PDF**
- California Dental Association
- Tips for Good Oral Health during Pregnancy - English **PDF**
  Tips for Good Oral Health during Pregnancy - Tiếng Việt (Vietnamese) **PDF**
- National Maternal and Child Oral Health Resource Center

Pregnancy and Medicines

- A Healthy Pregnancy - Tiếng Việt (Vietnamese) **Bilingual PDF**
- Health Information Translations

Pregnancy and Nutrition

- A Healthy Pregnancy - Tiếng Việt (Vietnamese) **Bilingual PDF**
- Health Information Translations
- Pregnancy and Dental Health - English **PDF**
  Pregnancy and Dental Health - Tiếng Việt (Vietnamese) **PDF**
- California Dental Association

Pregnancy and Substance Use

- A Healthy Pregnancy - Tiếng Việt (Vietnamese) **Bilingual PDF**
- Health Information Translations

Prenatal Care

- Fetal Movement Count - Tiếng Việt (Vietnamese) **Bilingual PDF**
- Health Information Translations
- Prenatal Care - Tiếng Việt (Vietnamese) **Bilingual PDF**
- Health Information Translations

Prenatal Testing

- Non-Stress Test in Pregnancy - Tiếng Việt (Vietnamese) **Bilingual PDF**
- Health Information Translations

Prescription Drug Misuse

- Giving Naloxone Nasal Spray for Opioid Overdose - Tiếng Việt (Vietnamese) **Bilingual PDF**
- Health Information Translations

Q

Quitting Smoking

- Avoiding Weight Gain When Quitting Tobacco - Tiếng Việt (Vietnamese) **Bilingual PDF**
- Health Information Translations
- Smoking and Your Baby - Tiếng Việt (Vietnamese) **Bilingual PDF**
- Health Information Translations

R

Rabies

- Vaccine Information Statement (VIS) -- Rabies Vaccine: What You Need to Know - English **PDF**
  Vaccine Information Statement (VIS) -- Rabies Vaccine: What You Need to Know - Tiếng Việt (Vietnamese) **PDF**
- Centers for Disease Control and Prevention

Radiation Emergencies

- Decontamination - Tiếng Việt (Vietnamese) **Bilingual PDF**
- Health Information Translations
- Nuclear or Radiation Emergencies - Tiếng Việt (Vietnamese) **Bilingual PDF**
- Health Information Translations

Radiation Exposure

- Dental Radiographs (X-Rays) - English **PDF**
  Dental Radiographs (X-Rays) - Tiếng Việt (Vietnamese) **PDF**
- California Dental Association
- Nuclear or Radiation Emergencies - Tiếng Việt (Vietnamese) **Bilingual PDF**
- Health Information Translations

Radiation Therapy

- Radiation Therapy - Tiếng Việt (Vietnamese) **Bilingual PDF**
- Health Information Translations

Rehabilitation

- Active Hand Exercises - Tiếng Việt (Vietnamese) **Bilingual PDF**
- Health Information Translations
- Exercises to Strengthen Your Back - Tiếng Việt (Vietnamese) **Bilingual PDF**
- Health Information Translations
- Exercises to Strengthen Your Shoulder - Tiếng Việt (Vietnamese) **Bilingual PDF**
- Health Information Translations
- Facial Strengthening Exercises - Tiếng Việt (Vietnamese) **Bilingual PDF**
- Health Information Translations
- Low Back Exercises - Tiếng Việt (Vietnamese) **Bilingual PDF**
- Health Information Translations
- Rotator Cuff Exercises - Tiếng Việt (Vietnamese) **Bilingual PDF**
- Health Information Translations
- Tongue Base Strengthening Exercises - Tiếng Việt (Vietnamese) **Bilingual PDF**
- Health Information Translations

Respiratory Syncytial Virus Infections

- Immunization Information Statement (IIS) -- Respiratory Syncytial Virus (RSV) Preventive Antibody: What You Need to Know - English **PDF**
  Immunization Information Statement (IIS) -- Respiratory Syncytial Virus (RSV) Preventive Antibody: What You Need to Know - Tiếng Việt (Vietnamese) **PDF**
- Centers for Disease Control and Prevention
- Vaccine Information Statement (VIS) -- Respiratory Syncytial Virus (RSV): What You Need to Know - English **PDF**
  Vaccine Information Statement (VIS) -- Respiratory Syncytial Virus (RSV): What You Need to Know - Tiếng Việt (Vietnamese) **PDF**

- Centers for Disease Control and Prevention

Rheumatoid Arthritis

- What Is Rheumatoid Arthritis? - English **HTML**
  What Is Rheumatoid Arthritis? - Tiếng Việt (Vietnamese) **HTML**
- National Institute of Arthritis and Musculoskeletal and Skin Diseases

Rotator Cuff Injuries

- Rotator Cuff Exercises - Tiếng Việt (Vietnamese) **Bilingual PDF**
- Health Information Translations

Rotavirus Infections

- Vaccine Information Statement (VIS) -- Rotavirus Vaccine: What You Need to Know - English **PDF**
  Vaccine Information Statement (VIS) -- Rotavirus Vaccine: What You Need to Know - Tiếng Việt (Vietnamese) **PDF**
- Centers for Disease Control and Prevention

Rubella

- Vaccine Information Statement (VIS) -- MMR (Measles, Mumps, and Rubella) Vaccine: What You Need to Know - English **PDF**
  Vaccine Information Statement (VIS) -- MMR (Measles, Mumps, and Rubella) Vaccine: What You Need to Know - Tiếng Việt (Vietnamese) **PDF**
- Centers for Disease Control and Prevention
- Vaccine Information Statement (VIS) -- MMRV (Measles, Mumps, Rubella, and Varicella) Vaccine: What You Need to Know - English **PDF**
  Vaccine Information Statement (VIS) -- MMRV (Measles, Mumps, Rubella, and Varicella) Vaccine: What You Need to Know - Tiếng Việt (Vietnamese) **PDF**
- Centers for Disease Control and Prevention

S

Safety

- Child Safety Checklist - Tiếng Việt (Vietnamese) **Bilingual PDF**
- Health Information Translations

Salmonella Infections

- Vaccine Information Statement (VIS) -- Typhoid Vaccines: What You Need to Know - English **PDF**
  Vaccine Information Statement (VIS) -- Typhoid Vaccines: What You Need to Know - Tiếng Việt (Vietnamese) **PDF**

- Centers for Disease Control and Prevention

Shingles

- Vaccine Information Statement (VIS) -- Recombinant Zoster (Shingles) Vaccine, Shingrix: What You Need to Know - English **PDF**
  Vaccine Information Statement (VIS) -- Recombinant Zoster (Shingles) Vaccine, Shingrix: What You Need to Know - Tiếng Việt (Vietnamese) **PDF**
- Centers for Disease Control and Prevention

Shoulder Injuries and Disorders

- Exercises to Strengthen Your Shoulder - Tiếng Việt (Vietnamese) **Bilingual PDF**
- Health Information Translations
- Wearing a Shoulder Sling - Tiếng Việt (Vietnamese) **Bilingual PDF**
- Health Information Translations

Skin Cancer

- Checking Your Skin for Signs of Cancer - English **PDF**
  Checking Your Skin for Signs of Cancer - Tiếng Việt (Vietnamese) **PDF**
- American Cancer Society
- Living With Skin Cancer - English **PDF**
  Living With Skin Cancer - Tiếng Việt (Vietnamese) **PDF**
- American Cancer Society

Sleep Apnea

- CPAP (Continuous Positive Airway Pressure) - Tiếng Việt (Vietnamese) **Bilingual PDF**
- Health Information Translations
- Common Sleep Problems - Tiếng Việt (Vietnamese) **Bilingual PDF**
- Health Information Translations

Sleep Disorders

- Common Sleep Problems - Tiếng Việt (Vietnamese) **Bilingual PDF**
- Health Information Translations
- What You Can Do to Sleep Better - Tiếng Việt (Vietnamese) **Bilingual PDF**
- Health Information Translations

Smallpox

- Vaccine Information Statement (VIS) -- Smallpox/Monkeypox Vaccine (JYNNEOS): What You Need to Know - English **PDF**

Vaccine Information Statement (VIS) -- Smallpox/Monkeypox Vaccine (JYNNEOS): What You Need to Know - Tiếng Việt (Vietnamese) **PDF**

- Centers for Disease Control and Prevention

Smokeless Tobacco

- Smokeless Tobacco: If You Chew ... Quit - English **PDF**
  Smokeless Tobacco: If You Chew ... Quit - Tiếng Việt (Vietnamese) **PDF**
- California Dental Association

Smoking

- Smoking and Your Baby - Tiếng Việt (Vietnamese) **Bilingual PDF**
- Health Information Translations

Speech and Communication Disorders

- Telecommunications Relay Service - TRS - English **HTML**
  Telecommunications Relay Service - TRS - Tiếng Việt (Vietnamese) **HTML**
- Federal Communications Commission

Sports Injuries

- Mouthguards - English **PDF**
  Mouthguards - Tiếng Việt (Vietnamese) **PDF**
- California Dental Association

Sports Safety

- Mouthguards - English **PDF**
  Mouthguards - Tiếng Việt (Vietnamese) **PDF**
- California Dental Association

Sprains and Strains

- Ankle Sprain - Tiếng Việt (Vietnamese) **Bilingual PDF**
- Health Information Translations

Stomach Disorders

- Gastroparesis - Tiếng Việt (Vietnamese) **Bilingual PDF**
- Health Information Translations

Stroke

- Stroke - Tiếng Việt (Vietnamese) **Bilingual PDF**
- Health Information Translations

Sudden Infant Death Syndrome

- Safe Sleep for Your Baby - Tiếng Việt (Vietnamese) **Bilingual PDF**
- Health Information Translations

Surgery

- Getting Your Skin Ready for Surgery - Tiếng Việt (Vietnamese) **Bilingual PDF**
- Health Information Translations

Swallowing Disorders

- Tongue Base Strengthening Exercises - Tiếng Việt (Vietnamese) **Bilingual PDF**
- Health Information Translations

T

Talking With Your Doctor

- About Your Pain - Tiếng Việt (Vietnamese) **Bilingual PDF**
- Health Information Translations
- Talking with Your Doctor - English **PDF**
  Talking with Your Doctor - Tiếng Việt (Vietnamese) **PDF**
- American Cancer Society

Teen Health

- Vaccinations for preteens and teens, age 11-19 years - English **PDF**
  Vaccinations for preteens and teens, age 11-19 years - Tiếng Việt (Vietnamese) **PDF**
- Immunization Action Coalition

Telehealth

- Stay Safe: Getting the Care You Need, at Home - English **PDF**
  Stay Safe: Getting the Care You Need, at Home - Tiếng Việt (Vietnamese) **PDF**
- Centers for Medicare and Medicaid Services

Tetanus, Diphtheria, and Pertussis Vaccines

- Vaccine Information Statement (VIS) -- Diphtheria, Tetanus, and Pertussis (DTaP) Vaccines: What You Need to Know - English **PDF**
  Vaccine Information Statement (VIS) -- Diphtheria, Tetanus, and Pertussis (DTaP) Vaccines: What You Need to Know - Tiếng Việt (Vietnamese) **PDF**
- Centers for Disease Control and Prevention

- Vaccine Information Statement (VIS) -- Td (Tetanus and Diphtheria) Vaccine: What You Need to Know - English **PDF**
  Vaccine Information Statement (VIS) -- Td (Tetanus and Diphtheria) Vaccine: What You Need to Know - Tiếng Việt (Vietnamese) **PDF**
- Centers for Disease Control and Prevention
- Vaccine Information Statement (VIS) -- Tdap (Tetanus, Diphtheria, Pertussis) Vaccine: What You Need to Know - English **PDF**
  Vaccine Information Statement (VIS) -- Tdap (Tetanus, Diphtheria, Pertussis) Vaccine: What You Need to Know - Tiếng Việt (Vietnamese) **PDF**
- Centers for Disease Control and Prevention

Toddler Health

- Immunizations for Babies: A Guide for Parents - English **PDF**
  Immunizations for Babies: A Guide for Parents - Tiếng Việt (Vietnamese) **PDF**
- Immunization Action Coalition

Tooth Decay

- Dental Amalgam - English **PDF**
  Dental Amalgam - Tiếng Việt (Vietnamese) **PDF**
- California Dental Association
- Dental Decay - English **PDF**
  Dental Decay - Tiếng Việt (Vietnamese) **PDF**
- California Dental Association
- Early Childhood Caries - English **PDF**
  Early Childhood Caries - Tiếng Việt (Vietnamese) **PDF**
- California Dental Association
- Silver Diamine Fluoride - English **PDF**
  Silver Diamine Fluoride - Tiếng Việt (Vietnamese) **PDF**
- California Dental Association

Tooth Disorders

- Dental Amalgam - English **PDF**
  Dental Amalgam - Tiếng Việt (Vietnamese) **PDF**
- California Dental Association
- Dental Emergencies - English **PDF**
  Dental Emergencies - Tiếng Việt (Vietnamese) **PDF**
- California Dental Association

- Dental Implants - English **PDF**
  Dental Implants - Tiếng Việt (Vietnamese) **PDF**
- California Dental Association
- Grinding of Teeth - English **PDF**
  Grinding of Teeth - Tiếng Việt (Vietnamese) **PDF**
- California Dental Association
- Wisdom Teeth - English **PDF**
  Wisdom Teeth - Tiếng Việt (Vietnamese) **PDF**
- California Dental Association

Traveler's Health

- Global TravEpiNet (GTEN) PREP (Providers' Rapid Evaluation Portal) Healthy Travel Checklist - English **PDF**
  Global TravEpiNet (GTEN) PREP (Providers' Rapid Evaluation Portal) Healthy Travel Checklist - Tiếng Việt (Vietnamese) **PDF**
- Massachusetts General Hospital
- Global TravEpiNet (GTEN) Travelers' Rapid Health Information Portal - English **HTML**
  Global TravEpiNet (GTEN) Travelers' Rapid Health Information Portal - Tiếng Việt (Vietnamese) **HTML**
- Massachusetts General Hospital
- Vaccine Information Statement (VIS) -- Japanese Encephalitis Vaccine: What You Need to Know - English **PDF**
  Vaccine Information Statement (VIS) -- Japanese Encephalitis Vaccine: What You Need to Know - Tiếng Việt (Vietnamese) **PDF**
- Centers for Disease Control and Prevention
- Vaccine Information Statement (VIS) -- Yellow Fever Vaccine: What You Need to Know - English **PDF**
  Vaccine Information Statement (VIS) -- Yellow Fever Vaccine: What You Need to Know - Tiếng Việt (Vietnamese) **PDF**
- Centers for Disease Control and Prevention

Tubal Ligation

- Permanent Birth Control (Sterilization) - English **PDF**
  Permanent Birth Control (Sterilization) - Tiếng Việt (Vietnamese) **PDF**
- Reproductive Health Access Project

Tuberculosis

- Home Respiratory Precautions for Patients with Potentially Infectious Tuberculosis - English **PDF**
  Home Respiratory Precautions for Patients with Potentially Infectious Tuberculosis - Tiếng Việt (Vietnamese) **PDF**
- Minnesota Department of Health
- How to Take Your TB Medicine - Tiếng Việt (Vietnamese) **Bilingual PDF**
- Massachusetts Department of Public Health
- I Have Been Exposed to Tuberculosis (TB). What Do I Do Now? - English **PDF**
  I Have Been Exposed to Tuberculosis (TB). What Do I Do Now? - Tiếng Việt (Vietnamese) **PDF**
- San Francisco Department of Public Health
- TB Control
- Keep Taking Your TB Medicine - Tiếng Việt (Vietnamese) **Bilingual PDF**
- Massachusetts Department of Public Health
- Tuberculosis (TB) - Tiếng Việt (Vietnamese) **Bilingual PDF**
- Health Information Translations
- Tuberculosis (TB) Blood Test (IGRA) - English **PDF**
  Tuberculosis (TB) Blood Test (IGRA) - Tiếng Việt (Vietnamese) **PDF**
- Minnesota Department of Health
- What Do I Need to Know about Active TB Disease? - English **PDF**
  What Do I Need to Know about Active TB Disease? - Tiếng Việt (Vietnamese) **PDF**
- San Francisco Department of Public Health
- TB Control
- What Do I Need to Know about Latent Tuberculosis Infection? - English **PDF**
  What Do I Need to Know about Latent Tuberculosis Infection? - Tiếng Việt (Vietnamese) **PDF**
- San Francisco Department of Public Health
- TB Control
- What Is Tuberculosis? Should I Be Tested? - English **PDF**
  What Is Tuberculosis? Should I Be Tested? - Tiếng Việt (Vietnamese) **PDF**
- San Francisco Department of Public Health
- TB Control
- You Can Have TB Infection and Feel Healthy - Tiếng Việt (Vietnamese) **Bilingual PDF**
- Massachusetts Department of Public Health
- You Have TB Infection (A Type of TB) - Tiếng Việt (Vietnamese) **Bilingual PDF**
- Massachusetts Department of Public Health

U

Understanding Medical Research

- Clinical Trials - English **PDF**
  Clinical Trials - Tiếng Việt (Vietnamese) **PDF**
- American Cancer Society

Urinary Incontinence

- Urinary Incontinence in Women - Tiếng Việt (Vietnamese) **Bilingual PDF**
- Health Information Translations

Uterine Fibroids

- Uterine Fibroids - English **PDF**
  Uterine Fibroids - Tiếng Việt (Vietnamese) **PDF**
- Food and Drug Administration

V

Vaccines

- Global TravEpiNet (GTEN) Travelers' Rapid Health Information Portal - English **HTML**
  Global TravEpiNet (GTEN) Travelers' Rapid Health Information Portal - Tiếng Việt (Vietnamese) **HTML**
- Massachusetts General Hospital
- Screening Checklist for Contraindications to Vaccines for Adults - English **PDF**
  Screening Checklist for Contraindications to Vaccines for Adults - Tiếng Việt (Vietnamese) **PDF**
- Immunization Action Coalition
- Vaccinations Needed During Pregnancy - English **PDF**
  Vaccinations Needed During Pregnancy - Tiếng Việt (Vietnamese) **PDF**
- Immunization Action Coalition
- Vaccinations for Adults: You're Never Too Old to Get Vaccinated - English **PDF**
  Vaccinations for Adults: You're Never Too Old to Get Vaccinated - Tiếng Việt (Vietnamese) **PDF**
- Immunization Action Coalition

Vaginal Diseases

- Vaginal Infection - Tiếng Việt (Vietnamese) **Bilingual PDF**
- Health Information Translations

Vaginitis

- Vaginal Infection - Tiếng Việt (Vietnamese) **Bilingual PDF**
- Health Information Translations

Varicose Veins

- Concerns and Discomforts of Pregnancy - Tiếng Việt (Vietnamese) **Bilingual PDF**
- Health Information Translations

Vasectomy

- So You Are Thinking about a Vasectomy - English **PDF**
  So You Are Thinking about a Vasectomy - Tiếng Việt (Vietnamese) **PDF**
- Reproductive Health Access Project

W

Weight Control

- Avoiding Weight Gain When Quitting Tobacco - Tiếng Việt (Vietnamese) **Bilingual PDF**
- Health Information Translations

Women's Health

- Heart Health for Women - English **PDF**
  Heart Health for Women - Tiếng Việt (Vietnamese) **PDF**
- Food and Drug Administration
- Non-Contraceptive Indications for Hormonal Contraceptive Products - English **PDF**
  Non-Contraceptive Indications for Hormonal Contraceptive Products - Tiếng Việt (Vietnamese) **PDF**
- Reproductive Health Access Project

Women's Health Checkup

- Female Exam and Pap Smear - Tiếng Việt (Vietnamese) **Bilingual PDF**
- Health Information Translations

Characters not displaying correctly on this page? See language display issues.
Return to the MedlinePlus Health Information in Multiple Languages page.

Nguồn: https://medlineplus.gov/languages/vietnamese.html